

**Mitteilung des Präsidenten des EPA vom 10. Januar 1984 über die Form der europäischen Patentschriften**

Derzeit wird auf den europäischen Patentschriften und den nach Artikel 103 EPÜ im Einspruchsverfahren herausgegebenen neuen europäischen Patentschriften die Bezeichnung der Erfindung sowohl auf der Titelseite als auch als Überschrift der Beschreibung angegeben. Dies hat bei Änderung der Bezeichnung der Erfindung während des Verfahrens zu unterschiedlichen Angaben in verschiedenen Teilen der Patentschriften geführt.

Um diese Schwierigkeit in Zukunft auszuschließen, wird gemäß den Regeln 53 und 62 in Verbindung mit Regel 49 (1) EPÜ bestimmt, daß bei allen ab 1. Februar 1984 zum Druck gegebenen Patentschriften die Bezeichnung der Erfindung nur noch auf der Titelseite angegeben wird.

Die Vorschrift der Regel 27 (1) (a) EPÜ, nach der in der Beschreibung am Anfang die Bezeichnung der Erfindung bei Patentanmeldungen anzugeben ist, bleibt durch diese Mitteilung unberührt (vergleiche Richtlinien für die Prüfung im Europäischen Patentamt, C—II, 4.2).

**Notice of the President of the EPO dated 10 January 1984 concerning the form of European patent specifications**

Practice to date has been to indicate the title of the invention both on the title page and as a heading to the description in European patent specifications and in new European patent specifications issued in compliance with Article 103 EPC in opposition procedure. This has led to different wordings of the title appearing in different parts of the same patent specification, whenever the title has been amended in the processing of an application.

In order to avoid such a difficulty, it is hereby prescribed under Rules 53 and 62 in conjunction with Rule 49 (1) EPC that all patent specifications transmitted to the printers as of 1 February 1984, will carry the title of the invention on the title page only.

This notice does not affect the provisions under Rule 27 (1) (a) EPC to the effect that the description of patent applications must first state the title of the invention (cf. Guidelines for Examination in the European Patent Office, C—II, 4.2).

**Communiqué du Président de l'OEB, en date du 10 janvier 1984, concernant la forme des fascicules de brevet européen**

Actuellement, le titre de l'invention qui figure sur la page de titre des fascicules de brevet européen et des nouveaux fascicules de brevet européen publiés selon l'article 103 CBE dans la procédure d'opposition figure également sur la première page de la description, ce qui conduit à des divergences entre les indications figurant dans les diverses parties des fascicules, en cas de modification du titre de l'invention.

Pour éviter ces divergences, en vertu des règles 53 et 62, en combinaison avec la règle 49 (1) CBE, il est décidé que, pour tous les fascicules de brevet envoyés à l'impression à partir du 1<sup>er</sup> février 1984, le titre de l'invention ne figurera plus que sur la page de titre.

La disposition de la règle 27 (1) a) CBE, selon laquelle la description dans le fascicule de la demande doit indiquer en premier lieu le titre de l'invention, n'est pas affectée par le présent communiqué (cf. Directives relatives à l'examen pratiqué à l'Office européen des brevets, C—II, 4.2).

**VERTRETUNG**

**Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter**

**Änderungen / Amendments / Modifications**

Delcour, Léon Joseph Eugène (BE)  
Rue de Rocourt, 125  
B—4000 Liège

**REPRESENTATION**

**List of professional representatives before the European Patent Office**

**Belgien/ Belgium/ Belgique**

**Löschungen/ Amendments/ Radiations**

Daoust, Jean (BE) t  
Glaverbel S.A.  
166, chaussée de la Hulpe  
B—1170 Bruxelles

**REPRESENTATION**

**Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets**

**Bundesrepublik Deutschland**

**Federal Republic of Germany/ République fédérale d'Allemagne**

**Eintragungen / Entries / Inscriptions**

Fouquet, Herbert (DE)  
Boehringer Mannheim GmbH  
Sandhofer Strasse 116  
Postfach 31 01 20  
D—6800 Mannheim 31

Härle, Horst (DE)  
Fa. Henkel KGaA  
Postfach 1100  
Henkelstrasse 67  
D—4000 Düsseldorf

Kolb, Bernd (DE)  
Boehringer Mannheim GmbH  
Sandhofer Strasse 116  
Postfach 31 01 20  
D—6800 Mannheim 31

Neumann, Ernst Dieter (DE)  
Neuenhöfer Allee 47  
D—5000 Köln 41

**Änderungen/ Amendments/ Modifications**

- Bitterich, Hans Christoph (DE)  
 Patentanwälte  
 Dipl.-Ing. Friedrich Wilhelm Möll  
 Dipl.-Ing. Hans Christoph Bitterich  
 Langstrasse 5  
 Postfach 2080  
 D—6740 Landau/Pfalz
- Fuchs, Jürgen H. (DE)  
 Görtz, Dr. Fuchs, Dr. Harders  
 Patentanwälte  
 Sonnenberger Strasse 100  
 Postfach 2626  
 D—6200 Wiesbaden
- Görtz, Helmut (DE)  
 Görtz, Dr. Fuchs, Dr. Harders  
 Patentanwälte  
 Sonnenberger Strasse 100  
 Postfach 2626  
 D—6200 Wiesbaden
- Harders, Gerhard (DE)  
 Görtz, Dr. Fuchs, Dr. Harders  
 Patentanwälte  
 Sonnenberger Strasse 100  
 Postfach 2626  
 D—6200 Wiesbaden
- Möll, Friedrich Wilhelm (DE)  
 Patentanwälte  
 Dipl.-Ing. Friedrich Wilhelm Möll  
 Dipl.-Ing. Hans Christoph Bitterich  
 Langstrasse 5  
 Postfach 2080  
 D—6740 Landau/Pfalz
- Schulmeyer, Karl-Heinz (DE)  
 Patentanwalt Dr. Karl-Heinz Schulmeyer  
 Kieler Strasse 59a  
 D—2087 Hasloh

Steil, Johanna (DE)  
 Chemische Werke Hüls AG  
 RSP Patente/ PB 15  
 Postfach 1320  
 D—4370 Marl 1

**Löschungen/ Deletions/ Radiations**

- Gollwitzer, Werner (DE) — R. 102 (1)  
 Langstrasse 5  
 D—6740 Landau
- Grabosch, Joachim (DE) — R. 102 (1)  
 Walsdorf  
 Idsteiner Strasse 27-29  
 D—6270 Idstein 3
- Gumprecht, Herbert (DE) — R. 102 (1)  
 Auf dem Rodt 160  
 D—3260 Rinteln 9
- Hoffmann, Artur (DE) — R. 102 (1)  
 Friedhofweg 36  
 D—7547 Wildbad 5
- Müller, Heinz (DE) — R. 102 (1)  
 Schubertstrasse 4  
 D—8029 Sauerlach
- Münkel, Horst (DE) — R. 102 (1)  
 Bozzarisstrasse 7  
 D—8000 München 90
- Velder, Margareta (DE) — R. 102 (1)  
 Thielallee 91  
 D—1000 Berlin 33
- Werner, Lothar (DE) t  
 Bolivarallee 9  
 D—1000 Berlin 19

**Frankreich /France****Änderungen/ Amendments/ Modifications**

Givord, Jean-Pierre (FR)  
 20, rue Pierre Dupont  
 F—69001 Lyon

Pruvost, Marc Henri (FR)  
 Cabinet Orès  
 6, Avenue de Messine  
 F—75008 Paris

Tajan, Marie-Thérèse (FR)  
 4, rue Montesquieu  
 F—33000 Bordeaux

**Löschungen/ Deletions/ Radiations**

Verlhac, Serge (FR) — R. 102 (1)  
 SOSPI  
 75, rue Général Mangin, B.P. 75  
 F—38041 Grenoble Cedex

**Italien / Italy/ Italie****Änderungen/ Amendments/ Modifications**

Da Riva, Ermanno (IT)  
 Agenzia Brevetti "Pordenone"  
 Via XXX Aprile, 9  
 I—33170 Pordenone

De Carli, Elda (IT)  
 c/o Pierrel S.p.A.  
 Via Comelico 39/41  
 I—20135 Milano

**Schweiz / Switzerland / Suisse****Eintragungen/ Entries/ Inscriptions**

Peter, Catherine (DE)  
 Patentabteilung CIBA-GEIGY AG  
 CH—4002 Basel

Zimmermann, Hans (CH)  
 F. Hoffmann-La Roche & Co. AG  
 Grenzacherstrasse 124  
 Postfach 3255  
 CH—4002 Basel

**Löschungen/ Deletions/ Radiations**

- Kundig, Jean-Jacques (CH) — R. 102 (1)  
 c/o Kirker & Cie  
 Ingénieurs-conseils  
 en propriété industrielle  
 14, rue du Mont-Blanc  
 CH—1201 Genève
- Strasser, Hans (CH) — R. 102 (1)  
 LGZ Landiz & Gyr Zug AG  
 CH—6301 Zug
- Zatsko, Karl (CH) — R. 102 (1)  
 Patentabteilung CIBA-GEIGY AG  
 CH—4002 Basel

**Schweden / Sweden / Suède****Änderungen / Amendments / Modifications**

Bengtsson, Gösta Reinhold (SE)  
Sättagårdsvägen 135  
S—127 36 Skärholmen

**Vereinigtes Königreich / United Kingdom / Royaume-Uni****Eintragungen / Entries / Inscriptions**

Sherrard-Smith, Hugh (GB)  
Appleyard, Lees & Co.  
15 Clare Road  
GB—Halifax, HX1 2HY, West Yorkshire

**Änderungen / Amendments / Modifications**

Crisp, David Norman (GB)  
D. Young & Co.  
10 Staple Inn  
GB—London WC1V 7RD

Jackson, John Timothy (GB)  
Rolls-Royce Limited  
Company Patents & Licensing Dept.  
P.O. Box 3  
GB—Filton, Bristol, BS12 7QE

Lloyd, Richard Paul (GB)  
Imperial Chemical Industries plc  
P.O. Box No. 6  
Bessemer Road  
GB—Welwyn Garden City, Herts AL7 1HD

Spencer, Stephen Hugh (GB)  
33 Glebe Road  
GB—Letchworth, Hertfordshire SG6 1DS

Sperling, David (GB)  
Central Patent Department (Wembley Office)  
The General Electric Company plc  
Hirst Research Centre  
GB—Wembley HA9 7PP

Vaufrouard, John Charles (GB)  
ITT Patent Department UK  
Maidstone Road  
Foots Cray  
GB—Sidcup DA14 5HT, Kent

**Löschungen / Deletions / Radiations**

Aspden, Harold (GB) — R. 102 (1)  
IBM United Kingdom, Patent Operations  
Hursley Park  
GB—Winchester, Hants S021 2JN

Craske, Stephen Allan (GB) — R. 102 (1)  
347 Widney Road  
Knowle  
GB—Solihull, West Midlands B93 9BQ

Dunnill, Laurence Arthur (GB) — R. 102 (1)  
UKAEA  
Risley  
GB—Warrington, Cheshire, WA3 6AT

Riddle, John (GB) t  
c/o Honeywell Ltd.  
Charles Square  
GB—Bracknell, Berks.